

# Panel Study 2008- Rural Household Questionnaire

HH questionnaire Serial No.

## IDENTIFICATION

அடையாளம் காணுதல்

### Particulars of sample Place

சாம்பிள் செய்யும் இடத்தைப்பற்றிய விவரங்கள்

1.	State மாநிலம்	Tamil Nadu தமிழ்நாடு	<b>33</b>
2.	District name and code மாவட்டம் பெயர் மற்றும் குறியீடு		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
3.	CD Block name and code சிடி பிளாக் பெயர் மற்றும் குறியீடு		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
4.	Taluk/PS name and code தாலுகா/பிஎஸ் பெயர் மற்றும் குறியீடு		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
5.	Sample Village/ Name and Code (Sl. No) தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கிராமத்தின் பெயர் மற்றும் வரிசை எண்		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
5a.	Sample Village census code தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கிராமத்தின் சென்சஸ் குறியீடு		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
5b.	HH questionnaire Serial No. குடும்ப படிவத்தின் வரிசை எண்		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>
6.	Verbal consent given வாய்மொழி ஒப்புதல் தரப்பட்டதா?	Yes ஆம்	01 → continue தொடரவும்
		No இல்லை	02 → thank and terminate நன்றிகூறி டிக்கவும்

### Household Particulars குடும்பத்தின் விவரங்கள்

7.	Household Serial No (Listing ID) – COPY FROM Q. 107 OF LISTING Q'RE லிஸ்டிங் வினாத்தாள் - குடும்ப வரிசை எண் - லிஸ்டிங் வினாத்தாளில் கேள்வி எண் 107 விருந்து எடுத்து எழுதவும்	<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>		
8.	GPS reading – COPY FROM Q. 209 OF LISTING Q'RE ஜிபிஎஸ் கணக்கீடு - லிஸ்டிங் வினாத்தாளில் கேள்வி எண் 209 விருந்து எடுத்து எழுதவும்	N: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>	E: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 20px; height: 20px;"></span>	
9.	Hamlet/locality/colony – குக்கிராமம் / இருப்பிடம் / காலனி	_____		
10.	Street Name தெருவின் பெயர்	_____		
	Street No/House No தெரு எண் / வீட்டு எண்	_____		
11.	If part of Multi-storeyed building, Floor No பல மாடிக் கட்டிடத்தின் பகுதி என்றால், தளத்தின் எண்	_____		
12.	What is the <b>primary language</b> spoken in this household? இந்த வீட்டில் பேசப்படும் முதன்மையான மொழி என்ன?	Tamil	தமிழ்	01
		English	ஆங்கிலம்	02
		Hindi	இந்தி	03
		Telugu	தெலுங்கு	04
		Kannada	கன்னடம்	05
		Malayalam	மலையாளம்	06
		Urdu	உருது	07
		Others (Specify)	மற்றவை (குறிப்பிடவும்) _____	08
13.	Language of interview பேட்டி நடத்தப்பட்ட மொழி	Tamil	தமிழ்	01
		English	ஆங்கிலம்	02
		Hindi	இந்தி	03
		Telugu	தெலுங்கு	04
		Kannada	கன்னடம்	05
		Malayalam	மலையாளம்	06
		Urdu	உருது	07
		Others (Specify)	மற்றவை (குறிப்பிடவும்) _____	08

14.	Other languages spoken at Home வீட்டில் பேசும் மற்ற மொழிகள்	Tamil	தமிழ்	01
		English	ஆங்கிலம்	02
		Hindi	இந்தி	03
		Telugu	தெலுங்கு	04
		Kannada	கன்னடம்	05
		Malayalam	மலையாளம்	06
		Urdu	உருது	07
		Others (Specify)	மற்றவை (குறிப்பிடவும்)	08
15.	Respondent Contact No பதிலளிப்பவரின் தொலைபேசி எண்	Land Line (with STD code)	Mobile Number	

### SURVEY PARTICULARS சர்வே பற்றிய விவரங்கள்

16.	INTERVIEWER NAME: பேட்டியெடுப்பவரின் பெயர்	_____			_____		
17.	Name of Head of Household குடும்பத்தலைவரின் பெயர்	_____			_____		
18.	Interview Dates and Time Taken பேட்டி கண்ட தேதிகள் மற்றும் ஏடுத்துக்கொண்ட நேரம்	1 <sup>st</sup>	Day _____ தேதி	Month _____ மாதம்	Year _____ வருடம்	Hr _____ மணி	Min _____ நிமிடம்
		2 <sup>nd</sup>	Day _____ தேதி	Month _____ மாதம்	Year _____ வருடம்	Hr _____ மணி	Min _____ நிமிடம்
		3 <sup>rd</sup>	Day _____ தேதி	Month _____ மாதம்	Year _____ வருடம்	Hr _____ மணி	Min _____ நிமிடம்
		4 <sup>th</sup>	Day _____ தேதி	Month _____ மாதம்	Year _____ வருடம்	Hr _____ மணி	Min _____ நிமிடம்
19.	Reason for Substitution மாற்று நபரைப் பேட்டி கண்டதன் காரணம்	_____			Code _____ குறியீடு		

### This section to be completed after completing the survey

சர்வேயை முடித்த பிறகு, இந்தப் பகுதி நிரப்பப்பட வேண்டும்

20.	INTERVIEWER Signature if the entire survey is completed சர்வே முழுவதும் முடிக்கப்பட்டால் பேட்டியெடுப்பவரின் கையெழுத்து	_____			_____
21.	Is this interview is accompanied by ORGCSR supervisor / Executive / Others? இந்தப் பேட்டியின் போது ஓஆர்ஜிசிஎஸ்ஆர் மேற்பார்வையாளர் உடன் சென்றாரா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
22.	Is this interview is accompanied by CMF Quality Monitor? இந்த பேட்டியின் போது சிஎம் எஃப் குவாலிட்டி மானிட்டர் உடன் சென்றாரா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
23.	Whether questionnaire was scrutinised கேள்வித்தாள் முறையாக சரிபார்க்கப்பட்டதா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
24.	Whether Back Checked by ORGCSR supervisor / Executive / Others? ஓஆர்ஜிசிஎஸ்ஆர் மேற்பார்வையாளரால் பேக் செக் செய்யப்பட்டதா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
25.	Whether Back Checked by CMF Quality Monitor? சிஎம் எஃப் குவாலிட்டி மானிட்டரால் பேக் செக் செய்யப்பட்டதா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
26.	Whether the survey needs to be sent back to the HH? இந்த சர்வே குடும்பத்திற்கு திருப்பி அனுப்பப்பட வேண்டிய தேவை இருக்கிறதா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
26.	Whether the survey has been sent back to the HH and all mistakes corrected? இந்த சர்வே, குடும்பத்திற்கு திருப்பி அனுப்பப்பட்டதா மற்றும் அனைத்து தவறுகளும் சரி செய்யப்பட்டதா?	Yes ஆம்	01	Name _____ பெயர்	Code _____ குறியீடு
		No இல்லை	02		
					Date _____ தேதி

## Data Entry Particulars

புள்ளி விபரப் பதிவுக் குறிப்புகள்

27.	1 <sup>st</sup> Data Entry முதல் விபரப்பதிவு	Operator name _____ பதிவு செய்தவர் பெயர்	Operator Code <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> பதிவு செய்தவர் குறியீடு	Date _____ தேதி	
28.	2 <sup>nd</sup> Data Entry இரண்டாவது விபரப்பதிவு	Operator name _____ பதிவு செய்தவர் பெயர்	Operator Code <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> பதிவு செய்தவர் குறியீடு	Date _____ தேதி	
29.	Whether Random Checked ராண்டம் சோதனை செய்யப்பட்டதா	Yes ஆம்	01	Sup Name _____ மேற்பார்வையாளர் பெயர்	Date _____ தேதி
		No இல்லை	02	Sup Code <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> மேற்பார்வையாளர் குறியீடு	

## RESPONDENT PARTICULARS

பேட்டி கொடுப்பவர் பற்றிய விவரங்கள்

**Provide details of respondents who have answered the different sections of the questionnaire**

கேள்வித்தாளின் வெவ்வேறு பகுதிகளுக்கு பதிலளித்த பதிலளிப்பவர்களின் விவரங்களைத் இங்கே குறிப்பிடவும்

Section Number பகுதி எண்	Section details பகுதி விவரங்கள்	Target Respondent Name [IF MORE THAN 1, NAME PRIMARY] பேட்டி கொடுக்க வேண்டியவரின் பெயர் (ஒன்றுக்கும் மேற்பட்டவர் இருந்தால், முக்கியமானவர்)	Target Respondent ID பேட்டி கொடுக்க வேண்டியவரின் அடையாள எண்	Actual Respondent Name [IF MORE THAN 1, NAME PRIMARY] பேட்டி கொடுத்தவரின் பெயர் (ஒன்றுக்கும் மேற்பட்டவர் இருந்தால், முக்கியமானவர்)	Actual Respondent ID பேட்டி கொடுத்தவரின் அடையாள எண்	Reason for Substitution/ Proxy மாற்று நபராக இருப்பின் காரணம்	Reason for substitution/ proxy CODE மாற்று நபராக இருப்பின் காரணம் குறியீடு
Q.no	30.	31.	32.	33.	34.	35.	
1	Household Introduction குடும்ப விவரங்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
1 A	Land ownership நில உரிமை விவரம்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
2	Land use Pattern நிலத்தைப் பயன்படுத்தும் முறை		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
3	Crop Insurance பயிர் காப்பீடு		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
4	Leased – in குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்ட நிலம்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
5	Leased - out குத்தகைக்கு விடப்பட்ட நிலம்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
6	Irrigation Sources நீர்ப்பாசன ஆதாரங்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
7	Ownership: Assets & Livestock சொத்துக்களின் உரிமை நிலை மற்றும் கால்நடைகள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
7.1	Permanent Labour நிரந்தர தொழிலாளர்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
8	Non – farm enterprises பண்ணை அல்லாத சுய வேலை வாய்ப்பு – நிறுவனம்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
9	Financial Assets நிதி சொத்துக்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
10	Borrowing & Lending கடன் வாங்குதல் மற்றும் கடன் கொடுத்தல்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
11	Durable assets வீட்டு உபயோகப்பொருட்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
12	House Property வீட்டுச் சொத்துக்கள்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		
13	Consumption பயன்படுத்துதல்		<input type="text"/> <input type="text"/>		<input type="text"/> <input type="text"/>		

**HOUSEHOLD ROSTER**

குடும்பம் பற்றிய விபரங்கள்

**PROFILE OF HOUSEHOLD MEMBERS (Start filling up with the details of Head of the Household)**

குடும்ப உறுப்பினர்களின் அடிப்படை விபரங்கள் (குடும்ப தலைவர் பற்றிய விபரங்களில் இருந்து பூர்த்தி செய்யத் தொடங்கவும்)

“Please list all people currently living in your household now, who do not have a permanent residence elsewhere. [INCLUDE TEMPORARY STAY-AWAYS. EXCLUDE TEMPORARY VISITORS, EXCLUDE SERVANTS,LABORERS]”

"தயவுசெய்து உங்கள் வீட்டில் தற்சமயம் வசிக்கக்கூடிய, ஆனால் அவர்களுக்கு வேறெங்கும் நிலையான வசிப்பிடம் இல்லாத அனைத்து நபர்களையும் பட்டியலிடவும். (தற்காலிகமாக வெளியூர்களில் தங்கியுள்ளவர்களை சேர்த்துக்கொள்ளவும். ஆனால், தற்காலிக விருந்தினர்கள், வேலைக்காரர்கள் மற்றும் கூலியாட்களை சேர்க்க வேண்டாம்)

Member ID / Line No.	name of member with Initial பெயர் – இனிஜியலுடன்	Relation to head of Household CODE குடும்பத் தலைவருடன் உறவு முறை குறியீடு	Sex பாலினம் Male ஆண்-01 Female பெண்-02	For Head of Household குடும்ப தலைவரிடம் கேட்கவேண்டிய தகவல்கள்						INVESTIGATOR: IS THIS PERSON A BLOOD RELATIVE OF THE HEAD OF HOUSEHOLD? [IF YES, SKIP TO “year of birth”] பேட்டி காண்பவர் : குடும்பத் தலைவருக்கு இந்த நபர் இரத்த சம்பந்தமுள்ள உறவினரா? (ஆமாம் என்றால் பிறந்த வருடம் என்ற பிரிவுக்கு செல்லவும்)	If not blood relative: இரத்த சம்பந்தம் இல்லாத உறவினர் எனில்					
				Jati ஜாதி [WRITE EXACTLY] (சொல்வதை அப்படியே எழுதவும்)	Jati CODE ஜாதி குறியீடு	Subcaste ஜாதி உட்பிரிவு	Subcaste CODE ஜாதி உட்பிரிவு குறியீடு	Social grouping/ caste CODE சமூகக் குழு / இனம் குறியீடு	Religion [CODE] Hindu இந்து – 01 Islam இஸ்லாம் - 02 Christian கிறிஸ்தவர் – 03 Sikh சீக்கியர் – 04 Jain ஜைனமதம் – 05 Buddhism புத்த மதம் – 06 Zoroastrianism (Parsi) பார்ஸி – 07 Others மற்றவை – 08		Yes ஆம்	No இல்லை	Jati ஜாதி [WRITE EXACTLY] (சொல்வதை அப்படியே எழுதவும்)	Jati CODE ஜாதி குறியீடு	Subcaste ஜாதி உட்பிரிவு	Subcaste CODE ஜாதி உட்பிரிவு குறியீடு
Q. no	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.
01																
02										01	02					
03										01	02					
04										01	02					
05										01	02					

Member ID / Line No. உறுப்பினர் அடையாள எண்/வரிசை எண்	name of member with Initial பெயர் - இனிஜியலுடன்	Relation to head of Household CODE குடும்பத் தலைவருடன் உறவு முறை குறியீடு	Sex பாலினம் Male ஆண்-01 Female பெண்-02	For Head of Household குடும்ப தலைவரிடம் கேட்கவேண்டிய தகவல்கள்						INVESTIGATOR: IS THIS PERSON A BLOOD RELATIVE OF THE HEAD OF HOUSEHOLD? [IF YES, SKIP TO "year of birth"] பேட்டி காண்பவர் : குடும்பத் தலைவருக்கு இந்த நபர் இரத்த சம்பந்தமுள்ள உறவினரா? (ஆமாம் என்றால் பிறந்த வருடம் என்ற பிரிவுக்கு செல்லவும்)	If not blood relative: இரத்த சம்பந்தம் இல்லாத உறவினர் எனில்					
				Jati ஜாதி [WRITE EXACTLY] (சொல்வதை அப்படியே எழுதவும்)	Jati CODE ஜாதி குறியீடு	Subcaste ஜாதி உட்பிரிவு	Subcaste CODE ஜாதி உட்பிரிவு குறியீடு	Social grouping/caste சமூகக் குழு / இனம் குறியீடு	Religion [CODE] Hindu இந்து - 01 Islam இஸ்லாம் - 02 Christian கிறிஸ்தவர் - 03 Sikh சீக்கியர் - 04 Jain ஜைனமதம் - 05 Buddhism புத்த மதம் - 06 Zoroastrianism (Parsi) பார்ஸி - 07 Others மற்றவை - 08		Yes ஆம்	No இல்லை	Jati ஜாதி [WRITE EXACTLY] (சொல்வதை அப்படியே எழுதவும்)	Jati CODE ஜாதி குறியீடு	Subcaste ஜாதி உட்பிரிவு	Subcaste CODE ஜாதி உட்பிரிவு குறியீடு
Q. no	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.
06										01	02					
07										01	02					
08										01	02					
09										01	02					
10										01	02					

**PROFILE OF HOUSEHOLD MEMBERS (continued....)**

குடும்ப உறுப்பினர்களின் அடிப்படை விபரங்கள் (தொடர்ச்சி .....

Member ID உறுப்பினரின் அடையாள எண்	Year of birth பிறந்த வருடம்	Does [...]’s Mother live in the Household? .....ன் அம்மா இந்த குடும்பத்தில் வசிக்கிறாரா?		Mother’s ID of the HH member : குடும்ப உறுப்பினருடைய அம்மாவின் குடும்ப உறுப்பினர் அடையாள எண்	Marital Status திருமணத் தகுதி		Year of Marriage திருமணம் ஆன வருடம்	Relationship to spouse before marriage CODE திருமணத் திற்கு முன்பு வாழ்க்கைத் துணைவருடன் உறவு முறை குறியீடு	If spouse in HH spouse’s ID வாழ்க்கைத் துணைவர் இந்த குடும்ப உறுப்பினர் எனில் அவருடைய அடையாள எண்	Did this person live in the household the entire year? இந்த நபர் வருடம் முழுவதும் இந்த வீட்டில் வசித்தாரா?		If no, how long did he or she live here? [MONTHS] இல்லை என்றால் எவ்வளவு காலமாக அவர் இங்கு வசிக்கிறார்? (மாதங்களில்)	
		Yes ஆம்	No இல்லை → 55		Married திருமணமானவர்	01				Separated பிரிந்து வாழ்பவர்	02		Divorced விவாகரத்தானவர்
Q. no	52.	53.		54.	55.		56.	57.	58.	59.		60.	
01		01	02							01	02		
02		01	02							01	02		
03		01	02							01	02		
04		01	02							01	02		
05		01	02							01	02		
06		01	02							01	02		
07		01	02							01	02		
08		01	02							01	02		
09		01	02							01	02		
10		01	02							01	02		

### No of other persons staying with the Household

இந்தக் குடும்பத்தினருடன் வசிக்கும் மற்ற நபர்களின் எண்ணிக்கை

“Please list all people who have stayed in your house MORE THAN 10 DAYS in the past one year, starting with any guests who came to visit, and including servants, permanent labourers, and boarders.

“உங்கள் வீட்டில் கடந்த ஒரு வருடத்தில் 10 நாட்களுக்கும் அதிகமாக தங்கியிருந்த நபர்களை, விருந்தினர்கள் யாராவது வருகை செய்திருந்தால் அவர்களிலிருந்து தொடங்கி வேலைக்காரர்கள், நிரந்தரக் கூலியாட்கள் மற்றும் தங்குவதற்கு பயன்படுத்திக்கொண்ட நபர்கள் உள்பட பட்டியல் செய்யவும்

61.	Has anyone stayed in your house for more than 10 days in the past one year? INCLUDE GUESTS, SERVANTS, PERMANENT LABOURERS AND BOARDERS கடந்த ஒரு வருடத்தில் 10 நாட்களுக்கும் அதிகமாக உங்கள் வீட்டில் யாராவது தங்கியிருக்கிறார்களா? விருந்தினர்கள் , வேலைக்காரர்கள், நிரந்தரக் கூலியாட்கள் மற்றும் தங்குவதற்கு பயன்படுத்திக்கொண்ட நபர்கள் உள்பட	Yes ஆம்	01	
		No இல்லை	02	→67

S.no.	Name of person நபரின் பெயர்	Relation to Head of Household [including servant, permanent labor, boarder]CODE குடும்பத் தலைவருக்கு என்ன உறவு (வேலைக்காரர்கள், நிரந்தரக் கூலியாட்கள் மற்றும் தங்குவதற்கு பயன்படுத்திக்கொண்ட நபர்கள் உள்பட) குறியீடு	Sex பாலினம்		Year of Birth பிறந்த வருடம்	How long did this person stay with you? [WEEKS] இந்த நபர் உங்களுடன் எவ்வளவு காலமாகத் தங்கியிருந்தார்? (வாரங்கள்)
			Male ஆண்- 01	Female பெண்- 02		
Q. no	62.	63.	64.		65.	66.
1			01	02		
2			01	02		
3			01	02		
4			01	02		
5			01	02		
6			01	02		
7			01	02		
8			01	02		
9			01	02		
10			01	02		

67. No of Family members not living with the HOH / Spouse குடும்பத்தலைவருடன் / துணைவருடன் வசிக்காத , குடும்ப உறுப்பினர்களின் எண்ணிக்கை				No எண்ணிக்கை	
1	Relation to HoH குடும்பத்தலைவருக்கு உறவு முறை	Brothers	சகோதரர்கள்		
2		Sisters	சகோதரிகள்		
3		Parents பெற்றோர்	Father	தந்தை	
4			Mother	தாய்	
5		Daughters	மகள்கள்		
6		Sons	மகன்கள்		
7	Relation to Spouse of HoH குடும்பத்தலைவருடைய துணைவருக்கு உறவு முறை	Brothers	சகோதரர்கள்		
8		Sisters	சகோதரிகள்		
9		Parents பெற்றோர்	Father	தந்தை	
10			Mother	தாய்	

### Contact details in case of move

இருப்பிடம் மாறும் பட்சத்தில் தொடர்பு கொள்ளும் விவரங்கள்

**“We will conduct this survey again in 3 years’ time. Please give us contact details of 3 people who would know your contact details, in case you move within the next 3 years.”**

- அடுத்த 3 வருடங்களுக்குள் நாங்கள் இந்த சர்வேயை மீண்டும் நடத்துவோம். எனவே நீங்கள் அடுத்த 3 வருடங்களுக்குள் இருப்பிடம் மாறும்பட்சத்தில் உங்களைத் தொடர்பு கொள்வதற்கான விவரங்களை அறிந்திருக்கும் 3 நபர்களுடைய விவரங்களை தயவுசெய்து எங்களுக்குத் தரவும்.

No. எண்	Name பெயர்	Landline லேன்ட் லைன் நம்பர்	Cellphone செல் போன் நம்பர்	Relationship உறவு முறை	In village கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா		If yes, HH ID ஆம் எனில், குடும்ப அடையாள எண்	Member ID உறுப்பினர் அடையாள எண்	Full Address with Land mark முழுமையான முகவரி - லேன்ட் மார்க்குடன்
					Yes ஆம்	No இல்லை			
Q. no	68.	69.	70.	71.	72.		73.	74.	75.
1					01	02			
2					01	02			
3					01	02			

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS**  
**குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்**  
**Applied to all non-co resident brothers and non-co resident father of the Household Head**  
**குடும்பத் தலைவருடன் வசிக்காத அவருடைய தந்தை மற்றும் அவருடைய சகோதரர்கள் எவ்வோருக்கும் பொருந்தும்**

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Relationship with HH head குடும்பத் தலைவருடன் உறவு முறை		Name பெயர்	Year of Birth பிறந்த வருடம் YYYY	Highest level of education அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	What [NAME's] marital status? [பெயர்] திருமண நிலை என்ன? Married = 01 Separated = 02 Divorced = 03 Never married = 04 Widow/Widower = 05 திருமணமானவர் - 01 பிரிந்து வாழ்பவர் - 02 விவாகரத்தானவர் - 03 திருமணமாகாதவர் - 04 வாழ்க்கை துணைவரை இழந்தவர் = 05 IF CODED 04 → 89	Marriage and family (Instruction: in cases where family member has been married more than once, refers to first marriage.) திருமணம் மற்றும் குடும்ப விவரங்கள் (குறிப்பு-ஒரு வேளை குடும்ப உறுப்பினருக்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட திருமணங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் முதல் திருமணத்தைக் குறிப்பிட்டுக் கேட்கவும்)						Year when [name] separated from parents' Household பெற்றோரின்குடும்பத்திலிருந்து பிரிந்த வருடம்	Inherited landholdings (acres) பரம்பரை சொத்தாக கிடைத்த நிலம் (ஏக்கர்கள்)	Other Inherited Assets (value in Rs) மற்ற பரம்பரை சொத்துக்கள் (மதிப்பு ரூபாயில்)	Is [name] still alive? .....(பெயர்) இப்போது உயிருடன் உள்ளாரா		If No or DK, Year of Death/ Missing இல்லை அல்லது தெரியாது எனில் மரணம் அடைந்து/ தொலைந்து போன வருடம் → NEXT ROW → அடுத்த வரிசை	
	father தந்தை	Brother சகோதரர்					Year of Marriage of [name] திருமணமானவர் எனில், (பெயர்) திருமணம் நடந்த வருடம்	Relation to spouse before marriage CODE திருமணத்திற்கு முன்பு துணைவருக்கு உறவு முறை குறியீடு	Caste of spouse of [name] write துணைவரின் ஜாதியை எழுதவும்	Caste of spouse of [name] CODE துணைவரின் ஜாதி குறியீடு	Spouse's highest level of education CODE துணைவரின் அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	Gifts (dowry) received at the time of wedding (total value)(Rs.) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தில் பெறப்பட்ட சீதனம் (வரதட்சணை) (மொத்த மதிப்பு) ரூ				Gifts ( ) given at the time of wedding (total value) (Rs.) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தின்போது தரப்பட்ட பரிசுப் பொருட்கள் (மொத்த மதிப்பு) ரூ	Number of live children of [name] .....ன் உயிருடன் இருக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை		sons மகன்கள்
Q. no	76.		77.	78.	79.	80.	81.	82.	83.	84.	85.	86.	87.	88.	89.	90.	91.	92.	93.
01	01	02																01	02
02	01	02																01	02
03	01	02																01	02
04	01	02																01	02
05	01	02																01	02
06	01	02																01	02

\*Gifts are dowries. If the respondent hesitates to dowry, then term these as gifts. Make a judgement before you ask this as dowry or gift பரிசுப் பொருட்கள் (சீதனங்கள்) என்பவை வரதட்சணை ஆகும். பதிலளிப்பவர் வரதட்சணை எனக் கூறும் போது தயங்குகிறார் எனில், இவற்றைப் பரிசுப் பொருட்கள் எனக் குறிப்பிடவும். இதை நீங்கள் வரதட்சணை அல்லது பரிசுப் பொருட்கள் என்று எப்படி கேட்கப்போகிறீர்கள் என்பதை முன்கூட்டியே முடிவு செய்துகொள்ளவும்.



**INFORMATION ON NON-CORESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont)**

குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

*Applied to all non co-resident brothers and father of the Household Head*

குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய தந்தை மற்றும் அவருடைய சகோதரர்கள் எவ்வாறுக்கும் பொருந்தும்

**Skip this section if (name is dead)**

...(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Economic Status பொருளாதார நிலைமை							
	STATUS நிலை		Kind of work - Primary Industry of Work & Primary Occupation பணி நிலை - வேலை செய்யும் முதன்மையான துறை மற்றும் முதன்மையான தொழில்			How much agricultural land does [Name] currently own? (Acres) (பெயர்) தற்சமயம் எவ்வளவு விவசாய நிலத்தைச் சொந்தமாக வைத்திருக்கிறார்? (ஏக்கர்கள்)		Total non Agricultural landholdings (acres) சொந்தமாக வைத்திருக்கும் விவசாய நிலம் அல்லாத நிலங்களின் மொத்த அளவு (ஏக்கர்களில்)
	Description விவரம்	CODE குறியீடு	Description விவரம்	NIC CODE என் ஐ சி குறியீடு	NCO CODE என் சி ஓ குறியீடு	Irrigated பாசன வசதியுள்ளது	Non-irrigated பாசனவசதியற்றது	→ NEXT PERSON → அடுத்த நபர்
<i>Q. no</i>	114.		115.			116.		117.
01								
02								
03								
04								
05								
06								

**INFO ON NON CO-RES SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்

*Applied to all non co-resident sisters and non-co resident mother of the Household Head*

**குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய சகோதரிகள் மற்றும் அவருடைய தாய் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்**

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Relation with HH head குடும்ப தலைவருடன் உறவு முறை		Name பெயர்	Year of Birth பிறந்த வருடம் YYYY	Highest level of education அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி <b>குறியீடு</b>	What [NAME's] marital status? [பெயர்] திருமண நிலை என்ன? Married = 01 Separated = 02 Divorced = 03 Never married = 04 Widow/Widower = 05 திருமணமானவர் - 01 பிரிந்து வாழ்பவர் - 02 விவாகரத்தானவர் - 03 திருமணமாகாதவர் - 04 வாழ்க்கை துணைவரை இழந்தவர் = 05 <b>IF CODED 04 → 131</b>	Marriage and family (Instruction: in cases where family member has been married more than once, refers to first marriage.) திருமணம் மற்றும் குடும்ப விவரங்கள் (குறிப்பு- ஒரு வேளை குடும்பத்தில் உள்ளவருக்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட திருமணங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் முதல் திருமணத்தைக் குறிப்பிட்டுக் கேட்கவும்)						Year when [name] separated from parents' Household பெற்றோரின்குடும்பத்திலிருந்து பிரிந்த வருடம்	Inherited landholdings (acres) பரம்பரை நிலம் (ஏக்கர்கள்)	Other Inherited Asssets (Rs) மற்ற பரம்பரை சொத்துக்கள் (ரூபாயில்)	Is [name] still alive? (பெயர்) இப்போது உயிருடன் உள்ளாரா		If No or DK, Year of Death/Missing இல்லை அல்லது தெரியாது எனில் மரணம் அடைந்த/காணாமல் போன வருடம் <b>→ NEXT ROW → அடுத்த வரிசை</b>		
	Mother தாய்	Sister சகோதரி					If married, Year of Marriage of [name] திருமணமானவர் (பெயர்) எனில், (பெயர்) திருமணமான வருடம்	Relation to spouse before marriage திருமணத்திற்கு முன்பு துணைவருக்கு உறவு முறை குறியீடு	Caste of spouse of [name] write துணைவரின் (பெயர்).. ஜாதியை எழுதவும்	Caste code of spouse of [name] CODE துணைவரின் (பெயர்).. ஜாதி குறியீடு	Spouse's highest level of education CODE துணைவரின் அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	Gifts (dowry) received at the time of [name's] wedding (total value)(Rs.) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தில் பெறப்பட்ட சீதனம் (மொத்த மதிப்பு) ரூ				Gifts given at the time of [name's] wedding (total value) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தில் தரப்பட்ட பரிசுப் பொருட்கள் (மொத்த மதிப்பு) ரூ	Number of live children of name (பெயர்)...க்கு உயிருடன் இருக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை		sons மகன்கள்	daughters மகள்கள்
Q. no	118.		119.	120.	121.	122.	123.	124.	125.	126.	127.	128.	129.	130.	131.	132.	133.	134.	135.	
07	01	02																01	02	
08	01	02																01	02	
09	01	02																01	02	
10	01	02																01	02	
12	01	02																01	02	
13	01	02																01	02	

**\*Gifts are dowries. If the respondent hesitates to dowry, then term these as gifts. Make a judgement before you ask this as dowry or gift**

பரிசுப் பொருட்கள் (சீதனங்கள்) என்பவை வரதட்சணை ஆகும். பதிலளிப்பவர் வரதட்சணை எனக் கூறும் போது தயங்குகிறார் எனில், இவற்றைப் பரிசுப் பொருட்கள் எனக் குறிப்பிடவும். இதை நீங்கள் வரதட்சணை அல்லது பரிசுப் பொருட்கள் என்று எப்படி கேட்கப்போகிறீர்கள் என்பதை முன்கூட்டியே முடிவு செய்துகொள்ளவும்.

**INFO ON NON CO-RES SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

**குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்**  
**Applied to all non co-resident sisters and non-co resident mother of the Household Head**

**குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய சகோதரிகள் மற்றும் அவருடைய தாய் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்**  
**Skip this section if (name is dead) ... (பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்**

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Does name reside in this village (பெயர்) ...இந்த கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா		If in village, கிராமத்தில் வசித்தால்		Do you farm/work together? நீங்கள் சேர்ந்து விவசாயம் / வேலை செய்கிறீர்களா? →		If not in village கிராமத்தில் வசிக்கவில்லை என்றால் Location, Communication, Transfers இருப்பிடம், தகவல் தொடர்பு, இடமாற்றங்கள்											Household size குடும்பத்தினரின் எண்ணிக்கை	Amount of money contributed/gifted by [name]'s HH to your HH, if any, in past year (Rs) (பெயர்) ..ன் குடும்பத்தினர் உங்கள் குடும்பத்திற்கு கடந்த ஒரு வருடத்தில் ஒரு ஏதாவது பங்களித்திருந்தால் அந்த தொகை ரூபாயில்	Amt of Money contributed/gifted by your household to [name]'s household in the past year (Rs) கடந்த ஒரு வருடத்தில் உங்களது குடும்பத்தால் ....(பெயர்)..ன் குடும்பத்திற்கு பங்களிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	
	Yes ஆம்	No இல்லை	139	153	Where does [name] live now? ....(பெயர்) இப்பொழுது எங்கு வசிக்கிறார்?																
Q. no	136.	137.	138.		Village/ town கிராமம் / சிறு நகரம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	Taluk தாலுக்கா	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	District மாவட்டம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	State மாநிலம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	Country நாடு	CODE குறியீடு	149.	150.	151.	152.	153.	154.	155.
07	01	02		01	02																
08	01	02		01	02																
09	01	02		01	02																
10	01	02		01	02																
12	01	02		01	02																
13	01	02		01	02																

**INFORMATION ON NON CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

*Applied to all non co-resident sisters and non-co resident mother of the Household Head*

குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய சகோதரிகள் மற்றும் அவருடைய தாய் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

**Skip this section if (name is dead)**

...(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Economic Status பொருளாதார நிலைமை							
	STATUS நிலை		Kind of work - Primary Industry of Work & Primary Occupation பணி நிலை - வேலை செய்யும் முதன்மையான துறை மற்றும் முதன்மையான தொழில்			How much agricultural land does [Name] currently own? (Acres) (பெயர்).... தற்சமயம் எவ்வளவு விவசாய நிலத்தைச் சொந்தமாக வைத்திருக்கிறார்? (ஏக்கர்கள்)		Total non Agricultural landholdings (acres) சொந்தமாக வைத்திருக்கும் விவசாய நிலம் அல்லாத நிலங்களின் மொத்த அளவு (ஏக்கர்களில்)
	Description விவரம்	CODE குறியீடு	Description விவரம்	NIC CODE என் ஐ சி குறியீடு	NCO CODE என் சி ஓ குறியீடு	Irrigated பாசன வசதியுள்ளது	Non-irrigated பாசனவசதியற்றது	→ NEXT PERSON → அடுத்த நபர்
Q. no	156.		157.			158.		159.
07								
08								
09								
10								
12								
13								

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS**

குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்  
*Applied to all non co-resident sons and daughters of the household head:*

குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய மகன்கள் மற்றும் அவருடைய மகள்கள் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Relation - ship with HH head குடும்ப தலைவருடன் உறவு முறை		Name பெயர்	Year of Birth பிறந்த வருடம் YYYY	Highest level of education CODE அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	What [NAME's] marital status? [பெயர்] திருமண நிலை என்ன? Married = 01 Separated = 02 Divorced = 03 Never married = 04 Widow/Widower = 05 திருமணமானவர் - 01 பிரிந்து வாழ்பவர் - 02 விவாகரத்தானவர் - 03 திருமணமாகாதவர் - 04 வாழ்க்கை துணைவரை இழந்தவர் = 5 IF CODED 04 → 173	Marriage and family (Instruction: in cases where family member has been married more than once, refers to first marriage.) திருமணம் மற்றும் குடும்ப விவரங்கள் (குறிப்பு- ஒரு வேளை குடும்பத்தில் உள்ளவருக்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட திருமணங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் முதல் திருமணத்தைக் குறிப்பிட்டுக் கேட்கவும்)										Year when [name] separated from parents' Household பெற்றோரின்குடும்பத்திலிருந்து (பெயர்) பிரிந்த வருடம்	Inherited landholdings (acres) பரம்பரை நிலம் (ஏக்கர்கள்)	Other Inherited Asssets (Rs) மற்ற சொத்துக்கள் (ரூபாயில்)	Is [name] still alive? (பெயர்) இப்போது உயிருடன் உள்ளாரா?		If No or DK, Year of Death/ Missing உயிருடன் இல்லை, அல்லது தெரியாது எனில் மரணம் அடைந்த/தொலைந்த வருடம் → NEXT ROW → அடுத்த வரிசை
	Son மகன்	Daughter மகள்					If married, Year of Marriage of [name] திருமணமானவர் எனில், (பெயர்)..ன் திருமணமான வருடம்	Relation to spouse before marriage CODE திருமணத்திற்கு முன்பு துணைவருக்கு உறவு முறை தகுதி குறியீடு	Caste code of spouse of [name] write துணைவர் (பெயர்)..ன் ஜாதியை எழுதவும்	Caste of spouse of [name] CODE துணைவர் (பெயர்)..ன் ஜாதி குறியீடு	Spouse's highest level of education CODE துணைவரின் அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	Gifts (dowry) received at the time of [name's] wedding (total value)(Rs.) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தில் பெறப்பட்ட சீதனம் (மொத்த மதிப்பு) ரூ	Gifts given at the time of [name's] wedding (total value) (Rs.) ....(பெயர்)ன் திருமணத்தில் தரப்பட்ட பரிசுப் பொருட்கள் (மொத்த மதிப்பு) ரூ	Number of live children of (name) (பெயர்)....க்கு உயிருடன் இருக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை	sons மகன்கள்	daughters மகள்கள்				Yes ஆம் → 178	No இல்லை	
Q. no	160.	161.	162.	163.	164.	165.	166.	167.	168.	169.	170.	171.	172.	173.	174.	175.	176.	177.				
14	01	02															01	02				
15	01	02															01	02				
16	01	02															01	02				
17	01	02															01	02				
18	01	02															01	02				
19	01	02															01	02				

**\*Gifts are dowries. If the respondent hesitates to dowry, then term these as gifts. Make a judgement before you ask this as dowry or gift**

பரிசுப் பொருட்கள் (சீதனங்கள்) என்பவை வரதட்சணை ஆகும். பதிலளிப்பவர் வரதட்சணை எனக் கூறும் போது தயங்குகிறார் எனில், இவற்றைப் பரிசுப் பொருட்கள் எனக் குறிப்பிடவும். இதை நீங்கள் வரதட்சணை அல்லது பரிசுப் பொருட்கள் என்று எப்படி கேட்கப்போகிறீர்கள் என்பதை முன்கூட்டியே முடிவு செய்துகொள்ளவும்



**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (CONT..)**

குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

*Applied to all non co-resident sons and daughters of the household head:*

குடும்பத்தில் வசிக்காத குடும்பத்தலைவருடைய மகன்கள் மற்றும் அவருடைய மகள்கள் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

**Skip this section if (name is dead)**

...(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Economic Status பொருளாதார நிலைமை							
	STATUS நிலை		Kind of work - Primary Industry of Work & Primary Occupation பணி நிலை - வேலை செய்யும் முதன்மையான துறை மற்றும் முதன்மையான தொழில்			How much agricultural land does Name currently own? (Acres) (பெயர் ) தற்சமயம் எவ்வளவு விவசாய நிலத்தைச் சொந்தமாக வைத்திருக்கிறார்? (ஏக்கர்கள்)		Total non Agricultural landholdings (acres) சொந்தமாக வைத்திருக்கும் விவசாய நிலம் அல்லாத நிலங்களின் மொத்த அளவு (ஏக்கர்களில்)
	Description விவரம்	CODE குறியீடு	Description விவரம்	NIC CODE என் ஐ சி குறியீடு	NCO CODE என் சி ஓ குறியீடு	Irrigated பாசன வசதியுள்ளது	Non-irrigated பாசனவசதியற்றது	→ NEXT PERSON → அடுத்த நபர்
<i>Q. no</i>	198.		199.			200.		201.
14								
15								
16								
17								
18								
19								

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS**  
**குடும்பத் தலைவருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்**  
**Applied to all non-co resident brothers and non-co resident father of the SPOUSE of Household Head**  
**குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரர்கள் மற்றும் அவருடைய தந்தை எல்லோருக்கும் பொருந்தும்**

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Relationship with spouse of HH head குடும்பத் தலைவரின் துணைவருடன் உறவுமுறை		Name பெயர்	Year of Birth பிறந்த வருடம் YYYY	Highest level of education அதிகபட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	What [NAME]'s marital status? [பெயர்] திருமண நிலை என்ன? Married = 01 Separated = 02 Divorced = 03 Never married = 04 Widow/Widower = 05 திருமணமானவர் - 01 பிரிந்து வாழ்பவர் - 02 விவாகரத்தானவர் - 03 திருமணமாகாதவர் - 04 வாழ்க்கை துணைவரை இழந்தவர் = 05 IF CODED 04 → 215	Marriage and family (Instruction: in cases where family member has been married more than once, refers to first marriage.) திருமணம் மற்றும் குடும்ப விவரங்கள் (குறிப்பு- ஒரு வேளை குடும்பத்தில் உள்ளவருக்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட திருமணங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் முதல் திருமணத்தைக் குறிப்பிட்டுக் கேட்கவும்)						Year when [name] separated from parents' Household பெற்றோரின் குடும்பத்திலிருந்து ... (பெயர்) பிரிந்த வருடம்	Inherited landholdings (acres) பரம்பரை நிலம் (ஏக்கர்கள்)	Other Inherited Assets (value in Rs) மற்ற பரம்பரை சொத்துக்கள் (ரூபாயில்)	Is [name] still alive? ...(பெயர்) இப்போது உயிருடன் உள்ளாரா?		If No or DK, Year of Death/ Missing உயிருடன் இல்லை, அல்லது தெரியாது எனில் மரணம் அடைந்த/ தொலைந்த வருடம் → <b>NEXT ROW</b> → அடுத்த வரிசை	
	father தந்தை	Brother சகோதரர்					If married, Year of Marriage of [name] திருமணமானவர் எனில், (பெயர்) திருமணமான வருடம்	Relation to spouse before marriage குறியீடு	Caste of spouse of [name] துணைவரின் (பெயர்) ஜாதியை எழுதவும்	Caste Code of spouse of [name] துணைவரின் (பெயர்) ஜாதிக் குறியீடு	Spouse's highest level of education துணைவரின் அதிகபட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	Gifts (dowry) received at the time of [name's] wedding (total value)(Rs.) ...(பெயர்)ன் திருமணத்தில் பெறப்பட்ட சீதனம் (மொத்த மதிப்பு) (ரூ)				Gifts given at the time of [name's] wedding (total value) (Rs.) ...(பெயர்)ன் திருமணத்தில் தரப்பட்ட பரிசுப் பொருட்கள் (மொத்த மதிப்பு) (ரூ)	Number of live children of (name) ...(பெயர்) -க்கு உயிருடன் இருக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை		sons மகன்கள்
Q. no	202.		203.	204.	205.	206.	207.	208.	209.	210.	211.	212.	213.	214.	215.	216.	217.	218.	219.
20	01	02																01	02
21	01	02																01	02
22	01	02																01	02
23	01	02																01	02
24	01	02																01	02
25	01	02																01	02

**\*Gifts are dowries. If the respondent hesitates to dowry, then term these as gifts. Make a judgement before you ask this as dowry or gift**  
பரிசுப் பொருட்கள் (சீதனங்கள்) என்பவை வரதட்சணை ஆகும். பதிலளிப்பவர் வரதட்சணை எனக் கூறும் போது தயங்குகிறார் எனில், இவற்றைப் பரிசுப் பொருட்கள் எனக் குறிப்பிடவும். இதை நீங்கள் வரதட்சணை அல்லது பரிசுப் பொருட்கள் என்று எப்படி கேட்கப்போகிறீர்கள் என்பதை முன்கூட்டியே முடிவு செய்துகொள்ளவும்

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

*Applied to all non-co resident brothers and non-co resident father of the SPOUSE of Household Head*

குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரர்கள் மற்றும் அவருடைய தந்தை எவ்வோருக்கும் பொருந்தும்

Skip this section if (name is dead) ...(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Does name reside in this village பெயர் (இந்த கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா)		If in village கிராமத்தில் இருந்தால்		Do you farm/work together? நீங்கள் சேர்ந்து விவசாயம் / வேலை செய்கிறீர்களா? → 237		If not in village கிராமத்தில் வசிக்கவில்லை என்றால்											Household size குடும்பத்தினரின் எண்ணிக்கை	Amount of money/gifts contributed by [name]'s HH to your HH, if any, in past year (Rs) .....(பெயர்)..ன் குடும்பத்தினர் உங்கள் குடும்பத்திற்கு கடந்த ஒரு வருடத்தில் ஏதாவது பங்களித்திருந்தால் அந்த தொகை ((ரூபாயில்)	Amt of Money / gifts contributed by your household to [name]'s household in the past year (Rs) கடந்த ஒரு வருடத்தில் உங்களது குடும்பத்தால் ....(பெயர்)..ன் குடும்பத்திற்கு பங்களிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)
	Yes ஆம்	No இல்லை → 223	HH ID குடும்பத்தின் அடையாள எண்	Member ID உறுப்பினரின் அடையாள எண்	Yes ஆம்	No இல்லை	Where does [name] live now? .....(பெயர்) இப்பொழுது எங்கு வசிக்கிறார்?													
Q. no	220.	221.	222.	223.	224.	225.	226.	227.	228.	229.	230.	231.	232.	233.	234.	235.	236.	237.	238.	239.
20	01	02			01	02														
21	01	02			01	02														
22	01	02			01	02														
23	01	02			01	02														
24	01	02			01	02														
25	01	02			01	02														

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

*Applied to all non-co resident brothers and non-co resident father of the SPOUSE of Household Head*

குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரர்கள் மற்றும் அவருடைய தந்தை எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

Skip this section if (name is dead)

.....(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) - இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Economic Status பொருளாதார நிலைமை							
	STATUS நிலை		Kind of work - Primary Industry of Work & Primary Occupation பணி நிலை - வேலை செய்யும் முதன்மையான துறை மற்றும் முதன்மையான தொழில்			How much agricultural land does Name currently own? (Acres) (பெயர் ) தற்சமயம் எவ்வளவு விவசாய நிலத்தைச் சொந்தமாக வைத்திருக்கிறார்? (ஏக்கர்கள்)		Total non Agricultural landholdings (acres) சொந்தமாக வைத்திருக்கும் விவசாய நிலம் அல்லாத நிலங்களின் மொத்த அளவு (ஏக்கர்களில்)
	Description விவரம்	CODE குறியீடு	Description விவரம்	NIC CODE என் ஐ சி குறியீடு	NCO CODE என் சி ஓ குறியீடு	Irrigated பாசன வசதியுள்ளது	Non-irrigated பாசனவசதியற்றது	→ NEXT PERSON → அடுத்த நபர்
Q. no	240.		241.			242.		243.
20								
21								
22								
23								
24								
25								

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல்

**Applied to all non-co resident Sisters and Mother of the SPOUSE of Household Head**

**குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரிகள் மற்றும் தாய் எவ்வோருக்கும் பொருந்தும்**

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Relationship with spouse of HH head குடும்ப தலைவரின் துணைவருடன் உறவு முறை		Name பெயர்	Year of Birth பிறந்த வருடம் YYYY	Highest level of education அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	What [NAME's] marital status? [பெயர்] திருமண நிலை என்ன? Married = 01 Separated = 02 Divorced = 03 Never married = 04 Widow/Widower = 05 திருமணமானவர் - 01 பிரிந்து வாழ்பவர் - 02 விவாகரத்தானவர் - 03 திருமணமாகாதவர் - 04 வாழ்க்கை துணைவரை இழந்தவர் = 05 IF CODED 04 → 257	Marriage and family (Instruction: in cases where family member has been married more than once, refers to first marriage.) திருமணம் மற்றும் குடும்ப விவரங்கள் (குறிப்பு- ஒரு வேளை குடும்பத்தில் உள்ளவருக்கு ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட திருமணங்கள் நடைபெற்றிருந்தால் முதல் திருமணத்தைக் குறிப்பிட்டாகக் கேட்கவும்)							Year when [name] separated from parents' Household பெற்றோரின்குடும்பத்திலிருந்து (பெயர்) பிரிந்த வருடம்	Inherited landholdings (acres) பரம்பரை நிலம் (ஏக்கர்கள்)	Other Inherited Assets (Rs) மற்ற பரம்பரை சொத்துக்கள் (ரூபாயில்)	Is [name] still alive? ..(பெயர்) இப்போது உயிருடன் உள்ளாரா?		If No or DK, Year of Death/ Missing உயிருடன் இல்லை, அல்லது தெரியாது எனில் மரணம் அடைந்த/ தொலைந்த வருடம் → NEXT ROW → அடுத்த வரிசை
	Mother தாய்	Sister சகோதரி					If married, Year of Marriage of [name] திருமணமான வர் (பெயர்) திருமண வருடம்	Relation to spouse before marriage CODE திருமணத்திற்கு முன்பு துணைவருக்கு உறவு முறை குறியீடு	Caste of spouse of [name] write துணைவர் (பெயர்) ..ன் ஜாதி குறியீடு குறியீடு	Caste Code of spouse of [name] CODE துணைவர் ... (பெயர்) ..ன் ஜாதி குறியீடு குறியீடு	Spouse's highest level of education CODE துணைவரின் அதிக பட்ச கல்வித் தகுதி குறியீடு	Gifts (dowry) received at the time of [name's] wedding (total value)(Rs.) ....(பெயர்)..ன் திருமணத்தில் பெறப்பட்ட சீதனம் (வரதட்சணை) (மொத்த மதிப்பு) (ரூ)	Gifts given at the time of [name's] wedding (total value) (Rs.) ... (பெயர்)..ன் திருமணத்தில் தரப்பட்ட பரிசுப் பொருட்கள் (மொத்த மதிப்பு) (ரூ)				Number of live children of (name) ....(பெயர்) -க்கு உயிருடன் இருக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை	sons மகன்கள்	
Q. no	244.		245.	246.	247.	248.	249.	250.	251.	252.	253.	254.	255.	256.	257.	258.	259.	260.	261.
26	01	02																01	02
27	01	02																01	02
28	01	02																01	02
29	01	02																01	02
30	01	02																01	02
31	01	02																01	02

**\*Gifts are dowries. If the respondent hesitates to dowry, then term these as gifts. Make a judgement before you ask this as dowry or gift**

பரிசுப் பொருட்கள் (சீதனங்கள்) என்பவை வரதட்சணை ஆகும். பதிலளிப்பவர் வரதட்சணை எனக் கூறும் போது தயங்குகிறார் எனில், இவற்றைப் பரிசுப் பொருட்கள் எனக் குறிப்பிடவும். இதை நீங்கள் வரதட்சணை அல்லது பரிசுப் பொருட்கள் என்று எப்படி கேட்கப்போகிறீர்கள் என்பதை முன்கூட்டியே முடிவு செய்துகொள்ளவும்

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

**Applied to all non-co resident Sisters and Mother of the SPOUSE of Household Head**

குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரிகள் மற்றும் தாய் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

**Skip this section if (name is dead) ...**(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Does name reside in this village பெயர் இந்த கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா		If in village கிராமத்தில் இருந்தால்		Do you farm/work together? நீங்கள் சேர்ந்து விவசாயம் / வேலை செய்கிறீர்களா? → 279		If not in village கிராமத்தில் வசிக்கவில்லை என்றால்											Household size குடும்பத்தினரின் எண்ணிக்கை	Amount of money contributed/gifted by [name]'s HH to your HH, if any, in past year (Rs) .....(பெயர்)..ன் குடும்பத்தினர் உங்கள் குடும்பத்திற்கு கடந்த ஒரு வருடத்தில் ஏதாவது பங்களித்திருந்தால் அந்த தொகை ((ரூபாயில்)	Amt of Money contributed/gifted by your household to [name]'s household in the past year கடந்த வருடத்தில் உங்களது குடும்பத்தால் .....(பெயர்)..ன் குடும்பத்திற்கு பங்களிக்கப்பட்ட தொகை					
	Yes ஆம்	No இல்லை → 265	HH ID குடும்பத்தின் அடையாள எண்	Member ID உறுப்பினரின் அடையாள எண்	Yes ஆம்	No இல்லை	Location, Communication, Transfers இருப்பிடம், தகவல் தொடர்பு, இருப்பிட மாறுதல்கள்																		
Q. no	262.		263.		264.		265.	Village/town கிராமம் / சிறு நகரம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	Taluk தாலுக்கா	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	District மாவட்டம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	State மாநிலம்	CENSUS CODE மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பு குறியீடு	Country நாடு	CODE குறியீடு	275.	276.	277.	278.	279.	280.	281.	
26	01	02			01	02																			
27	01	02			01	02																			
28	01	02			01	02																			
29	01	02			01	02																			
30	01	02			01	02																			
31	01	02			01	02																			

**INFORMATION ON NON-CO-RESIDENT SIBLINGS, PARENTS, AND OTHER NON-HOUSEHOLD MEMBERS (cont..)**

தற்சமயம் குடும்பத்தாருடன் சேர்ந்து வசிக்காத சகோதர சகோதரிகள், பெற்றோர் மற்றும் குடும்ப உறுப்பினர் அல்லாத மற்ற நபர்கள் பற்றிய தகவல் (தொடர்ச்சி)

**Applied to all non-co resident Sisters and Mother of the SPOUSE of Household Head**

குடும்பத்தலைவருடைய துணைவரின், இந்த வீட்டில் வசிக்காத சகோதரிகள் மற்றும் தாய் எல்லோருக்கும் பொருந்தும்

**Skip this section if (name is dead)**

...(பெயரைக் குறிப்பிடவும்) - இறந்திருந்தால் இந்தப் பகுதியைக் கேட்க வேண்டாம்

Relative ID உறவினர் அடையாள எண்	Economic Status பொருளாதார நிலைமை							
	STATUS நிலை		Kind of work - Primary Industry of Work & Primary Occupation பணி நிலை - வேலை செய்யும் முதன்மையான துறை மற்றும் முதன்மையான தொழில்			How much agricultural land does Name currently own? (Acres) .....(பெயர்) தற்சமயம் எவ்வளவு விவசாய நிலத்தைச் சொந்தமாக வைத்திருக்கிறார்? (ஏக்கர்கள்)		Total non Agricultural landholdings (acres) சொந்தமாக வைத்திருக்கும் விவசாய நிலம் அல்லாத நிலங்களின் மொத்த அளவு (ஏக்கர்களில்)
	Description விவரம்	CODE குறியீடு	Description விவரம்	NIC CODE என் ஐ சி குறியீடு	NCO CODE என் சி ஓ குறியீடு	Irrigated பாசன வசதியுள்ளது	Non-irrigated பாசனவசதியற்றது	→ NEXT PERSON → அடுத்த நபர்
Q. no	282.		283.			284.		285.
26								
27								
28								
29								
30								
31								

**TRANSFERS – OUT பணம் / பொருள் மாற்றங்கள் - வெளியில்**

Q. no	Please remind me - Who are all the people or households you have given money or in-kind gifts to in the last 12 months, starting with people who are not your relatives? [LIST NAMES ] தயவு செய்து எனக்கு நினைவுபடுத்திச் சொல்லுங்கள் - கடந்த 12 மாதங்களில் நீங்கள் யாருக்கெல்லாம் அல்லது எந்தெந்தக் குடும்பத்தினருக்கெல்லாம் பணம் அல்லது பரிசுப் பொருளாக பரிசாக கொடுத்தீர்கள்? உங்கள் உறவினர் அல்லாதவரில் ஆரம்பித்து சொல்லுங்கள். (பெயர்களைப் பட்டியலிடவும்)	Social Networks சமூக இணைப்புகள்							CASH பணமாக	INKIND பொருளாக			
		Who is this person to you? உங்களுக்கு இந்த நபர் என்ன உறவுமுறை?  Relationship Code உறவுமுறை குறியீடு If Non Kin, → 289	[if they say specific kin code]: any other relationship to you ? [PROBE FOR NON-KIN CODES] (அவர்கள் குறிப்பிட்ட உறவினர் குறியீட்டை கூறினால்) உங்களுக்கு வேறு எதேனும் உறவுமுறை உள்ளதா? (உறவினர் அல்லாத குறியீட்டிற்கு தூண்டிக் கேட்கவும்) Relationship Code உறவுமுறை குறியீடு → 290	[if they say non-kin code, etc]: is this person also kin? [PROBE FOR SPECIFIC KIN CODE] (அவர்கள் உறவினர் அல்லாத குறியீட்டை கூறினால்) இந்த நபரும் உங்களுக்கு உறவினரா? (உறவினர் குறியீட்டிற்கு தூண்டிக் கேட்கவும்)	If Yes, Write Kinship ஆம் எனில், உறவுமுறையை எழுதவும் Kinship Code உறவுமுறை குறியீடு	Does he /she live in this village அவர்/ அவள் இந்த கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா ? If NO & Kin → 292 If NO & Non Kin → 293	Yes ஆம்	No இல்லை	Name பெயர்	If Yes, ஆம் எனில்,  [If not village, and kin], what is the name of person? (கிராமத்தில் இல்லை யெனில், மற்றும் உறவினர் எனில்) அந்த நபரின் பெயர் என்ன? → 294	If not village, if not kin, what is Jati கிராமத்தில் இல்லை யெனில், மற்றும் உறவினர் இல்லை எனில் அந்நபர் என்ன ஜாதி ? Caste Code ஜாதி குறியீடு	What was the total amount of cash sent to or given to this individual in the past 12 months? கடந்த 12 மாதங்களில் இந்த நபருக்கு அனுப்பப்பட்ட அல்லது கொடுக்கப்பட்ட மொத்தத் தொகை எவ்வளவு?	What was the total amount of other goods sent to or given to this individual in the past 12 montns? கடந்த 12 மாதங்களில் இந்த நபருக்கு அனுப்பப்பட்ட அல்லது கொடுக்கப்பட்ட மற்ற பொருட்களின் மொத்த மதிப்பு எவ்வளவு ரூபாய்?
	286.	287.	288.	289.		290.		291.		292.	293.	294.	295.
1				01	02		01	02					
2				01	02		01	02					
3				01	02		01	02					
4				01	02		01	02					
5				01	02		01	02					

**TRANSFERS – IN பணம் / பொருள் மாற்றங்கள் - உள்ளே**

Q. no	Please remind me - Who are all the people or households you have received money or in-kind gifts from in the last 12 months, starting with people who are not your relatives? [LIST NAMES ] தயவு செய்து எனக்கு நினைவுபடுத்திச் சொல்லுங்கள் - கடந்த 12 மாதங்களில் நீங்கள் யார் யாரிடமிருந்து அல்லது எந்தெந்தக் குடும்பினரிடமிருந்து பணம் அல்லது பரிசுப் பொருளாக கிடைக்கப் பெற்றீர்கள்? உங்கள் உறவினர் அல்லாதவரில் ஆரம்பித்து சொல்லுங்கள். (பெயர்களைப் பட்டியலிடவும்)	Social Networks சமூக இணைப்புகள்							CASH பணமாக	INKIND பொருளாக				
		Who is this person to you? உங்களுக்கு இந்த நபர் என்ன உறவுமுறை?  Relationship Code உறவுமுறை குறியீடு If Non Kin, → 299	[if they say specific kin code]: any other relationship to you ? [PROBE FOR NON-KIN CODES] (அவர்கள் குறிப்பிட்ட உறவினர் குறியீட்டை கூறினால்) உங்களுக்கு வேறு எதேனும் உறவுமுறை உள்ளதா? (உறவினர் அல்லாத குறியீட்டிற்கு தூண்டிக் கேட்கவும்) Relationship Code உறவுமுறை குறியீடு → 300	[if they say non-kin code, etc]: is this person also kin? [PROBE FOR SPECIFIC KIN CODE] (அவர்கள் உறவினர் அல்லாத குறியீட்டை கூறினால்) இந்த நபரும் உங்களுக்கு உறவினரா? (உறவினர் குறியீட்டிற்கு தூண்டிக் கேட்கவும்)	If Yes, Write Kinship ஆம் எனில், உறவுமுறையை எழுதவும் Kinship Code உறவுமுறை குறியீடு	Does he /she live in the village அவர்/அவள் இந்த கிராமத்தில் வசிக்கிறாரா? If NO & Kin → 302  If NO & Non Kin → 303	Yes ஆம்	No இல்லை	If Yes, ஆம் எனில்,  Name பெயர்	(If not village, and kin), get name of person (கிராமத்தில் இல்லை யெனில், மற்றும் உறவினர் எனில்) அந்த நபரின் பெயர் என்ன? → 304	If not village, if not kin, what is Jati கிராமத்தில் இல்லை யெனில், மற்றும் உறவினர் இல்லை எனில் அந்நபர் என்ன ஜாதி? Caste Code ஜாதி குறியீடு	What was the total amount of cash sent to or given to this individual in the past 12 months? கடந்த 12 மாதங்களில் இந்த நபருக்கு அனுப்பப்பட்ட அல்லது கொடுக்கப்பட்ட மொத்த தொகை எவ்வளவு?	What was the total amount of other goods sent to or given to this individual in the past 12 montns? கடந்த 12 மாதங்களில் இந்த நபருக்கு அனுப்பப்பட்ட அல்லது கொடுக்கப்பட்ட மற்ற பொருட்களின் மொத்த மதிப்பு எவ்வளவு ரூபாய்?	
	296.	297.	298.	299.		300.		301.			302.	303.	304.	305.
1				01	02		01	02						
2				01	02		01	02						
3				01	02		01	02						
4				01	02		01	02						
5				01	02		01	02						

**CASH TRANSFERS over last 12 months TO THIS HOUSEHOLD – Miscellaneous Income from Other Sources.**

கடந்த 12 மாதங்களில் இந்தக் குடும்பத்திற்கு செய்யப்பட்ட பணப் பரிமாற்றங்கள் - மற்ற வழிகளில் வந்த இதர வருமானங்கள்

Q. no	Sources வழிவகைகள்	Options வழிமுறைகள்	Total value (Rs) மொத்த மதிப்பு (ரூபாய்)
306.	<i>From Charitable institutions, wealthy donors, or NGOs, தாம ஸ்தாபனங்கள், பணம் படைத்த கொடையாளிகள் அல்லது தொண்டு நிறுவனங்கள்</i>	Gifts பரிசுப் பொருட்கள்	
307.	<i>Institutional transfers நிறுவன ரீதியான பரிமாற்றங்கள்</i>	Regular transfer (maturity of certificates at bank/post office/insurance) வழக்கமான பரிமாற்றங்கள் (வங்கியில் / அஞ்சலகத்தில்/ காப்பீடு நிறுவனத்தில் முதிர்ச்சியடைந்த பத்திரங்கள்)	
		One time transfer (Chit funds, matured insurances) ஒரு முறை மட்டும் பரிமாற்றம் செய்தது (சி.ஃபண்டு, முதிர்ச்சியடைந்த காப்பீடுகள்)	
		Others (Specify) மற்றவை (குறிப்பிடவும்) _____	
308.	<i>Government pension and various public schemes அரசு ஓய்வூதியம் மற்றும் பல்வேறு பொதுத் திட்டங்கள்</i>	Pension / Old Age Pension/ Disability Pension, Etc. ஓய்வூதியம்/ முதியோர் உதவித் தொகை/ ஊனமுற்றோர் உதவித்தொகை போன்றவை.	
		Drought relief ஊசுடிப்பாவ சந்தைநக வறட்சி நிவாரணம்	
		Flood Relief வெள்ள நிவாரணம்	
		Marriage assistance scheme திருமண உதவித் திட்டம்	
		Assistance for maternity பிரசவத்துக்கான உதவிகள்	
		Disaster relief: Tsunami, floods பேரழிவு நிவாரணம் - கனாமி, வெள்ளம்	Government அரசாங்கம் Private / NGO தனியார்/ என் ஜி ஓ
309.	Others (Specify) _____ மற்றவை (குறிப்பிடவும்)		

**Benefits received under current government schemes/programs**

தற்போதைய அரசுத் திட்டங்கள் / நிகழ்ச்சிகள் மூலம் கிடைக்கப்பெற்ற பலன்கள்

Q. no	Questions	Options	Codes	Skips
310.	What is the type of ration card you / your HH has? உங்களுக்கு/ உங்கள் குடும்பத்திற்கு எந்த வகையான குடும்ப அட்டை உள்ளது?	BPL Pink card – poorest வறுமைக்கோட்டிற்கு கீழ் உள்ளவர்கள் பிங்க் நிற கார்டு - மிக மிக ஏழை	01	
		BPL Green card – less poor வறுமைக்கோட்டிற்கு கீழ் உள்ளவர்கள் பச்சை நிற கார்டு - ஓரளவு ஏழை	02	
		White (Above Poverty Line) வெள்ளை நிற குடும்ப அட்டை (வறுமைக் கோட்டிற்கு மேல்)	03	
		Don't have a ration card குடும்ப அட்டை இல்லை	04	
311.	Did you use this ration card in the last 12 months to avail any benefit through PDS? இந்த குடும்ப அட்டையை கடந்த 12 மாதங்களில் பொது விநியோகத் திட்டத்தின் மூலமாக ஏதாவது நன்மைகளை அடைய பயன்படுத்தினீர்களா?	Yes ஆம்	01	
		No இல்லை	02	

312. Has anyone in the HH received personal benefits under the following programs / schemes in the past 12 months?

கடந்த 12 மாதங்களில் இந்தக் குடும்பத்தில் உள்ள யாராவது பின் வரும் திட்டங்கள்/ நிகழ்ச்சிகள் மூலமாக தனிப்பட்ட முறையில் ஏதேனும் நன்மைகள் கிடைக்கப் பெற்றார்களா?

Sno வரிசை எண்	Program name திட்டத்தின் பெயர்	Yes ஆம்	No இல்லை
1.	Sanitation support scheme சுகாதார வசதி ஆதரவுத் திட்டம்	01	02
2.	SGRY(sampoorna gramin rozgar yojana ) சம்பூர்ண கிராம வேலை வாய்ப்பு திட்டம்	01	02
3.	IAY(Indira awas yojana) இந்திரா நினைவு குடியிருப்புத் திட்டம்	01	02
4.	SGSY(Swarnjayanti Gram Swarozgar Yojana) பொன் விழா கிராம சுய வேலை வாய்ப்புத் திட்டம்	01	02
5.	ICDS (Integrated child development scheme) ஐசிடிஎஸ் (ஒருங்கிணைந்த குழந்தை மேம்பாட்டுத் திட்டம்)	01	02
6.	Girl Child Protection Scheme பெண் குழந்தைப் பாதுகாப்புத் திட்டம்	01	02
7.	Mid-day meal program மதிய உணவுத் திட்டம்	01	02
8.	Business support program வியாபார ஆதரவுத் திட்டம்	01	02
9.	FFW(Food for work program) வேலைக்கு உணவு திட்டம்	01	02
10.	National Biogas Scheme தேசிய கரிம வாயு திட்டம்	01	02
11.	National / Tamil Nadu Rural Employment Guarantee Scheme தேசிய/தமிழ்நாடு ஊரக வேலை உறுதி திட்டம்	01	02
12.	Anna Renaissance Scheme அனைத்து கிராம அண்ணா மறுமலர்ச்சி திட்டம்	01	02
13.	MP Constituency development Scheme பாராசூமன்ற உறுப்பினர் தொகுதி மேம்பாட்டுத் திட்டம்	01	02
14.	Others: Specify_____ மற்றவை குறிப்பிடவும்	01	02
15.	Others: Specify_____ மற்றவை குறிப்பிடவும்	01	02